



ZPRÁVA O TRHU OVOCE

Vývoj cen zeměd. výrobců:

Švestky I. jak. tř.....	8,00 Kč/kg
Broskve I. jak. tř.....	12,40 Kč/kg
Jablka letní I. jak. tř.....	10,50 Kč/kg

Obsah:

Komoditní zpravodajství.....	1
Ceny zemědělských výrobců.....	2
Obchodní ceny.....	3
Spotřebitelské ceny.....	3
Informace ze zahraničních trhů.....	4

Komoditní zpravodajství

Ceny zemědělských výrobců

Ve 36. týdnu 2004 se průměrná cena zemědělských výrobců (CZV) letních jablek I. jak. třídy ve srovnání s předchozím týdnem nezměnila a činila 10,50 Kč/kg. CZV jablek odrůdy James Grieve I. jak. třídy se pohybovaly od 7,50 do 13,- Kč/kg. Průměrná CZV švestek I. jak. třídy se ve sledovaném týdnu snížila o 0,80 Kč/kg na 8,- Kč/kg, tj. o 9,4 %. U broskví I. jak. třídy se průměrná CZV naopak zvýšila, a to o 0,50 Kč/kg (o 4,2 %) na 12,40 Kč/kg. Hrušky I. jak. třídy prodávali pěstitelé za ceny v rozmezí od 10,- do 18,- Kč/kg.

Obchodní ceny

Ve 36. týdnu 2004 se obchodní nákupní ceny (NC) tuzemských jablek pohybovaly v rozpětí od 7,- do 13,- Kč/kg, jejich obchodní odbytové ceny

(OC) od 8,40 do 17,50 Kč/kg. NC dovezených jablek odrůdy Paulared činila v průměru 8,90 Kč/kg, jejich průměrná OC proti předchozímu týdnu klesla o 1,90 Kč/kg (o 14 %) na 11,40 Kč/kg. U tuzemských švestek se průměrné obchodní ceny nezměnily, NC se pohybovala od 6,50 do 8,20 Kč/kg, jejich OC od 8,- 12,50 Kč/kg. U dovezených broskví poklesla průměrná NC o 1,40 Kč/kg (o 7,3 %) na 17,80 Kč/kg, jejich průměrná OC se snížila o 0,70 Kč/kg na 22,20 Kč/kg, tj. o 3 %. Průměrné obchodní ceny dovezených hrušek se ve sledovaném týdnu také snížily, NC o 1,70 Kč/kg (o 8,9 %) na 17,10 Kč/kg, jejich OC o 2,20 Kč/kg (o 9,3 %) na 21,50 Kč/kg. U bílých stolních hroznů se snížila NC o 1,30 Kč/kg (o 6,4 %) na 19,80 Kč/kg, jejich OC o 1,10 Kč/kg (o 4,4 %) na 24,80 Kč/kg.

TIS ČR SZIF



Informace o cenách ovoce v ČR

Ceny zemědělských výrobců ovoce

Datum zjištění ceny: 36. týden 2004

Kč/kg

Druh, odrůda	Jakostní třída	Ceny zemědělských výrobců			Změna prům. CZV proti 35. týdnu 2004
		minimální	maximální	průměrná	
Broskve	I	10,00	17,00	12,40	+ 0,50
Švestky	I.	6,00	10,00	8,00	- 0,80
Jablka letní	I.	7,50	14,00	10,50	0,00
	II.	6,00	8,00	6,60	- 0,40
z toho James Grieve	I.	7,50	13,00	10,40	.
Hrušky	V	15,00	18,00	16,30	.
	I.	10,00	18,00	12,60	+ 1,20

Poznámka: Ceny zemědělských výrobců jsou uváděny bez dopravy a DPH.

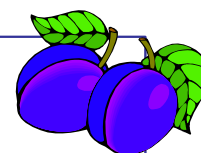
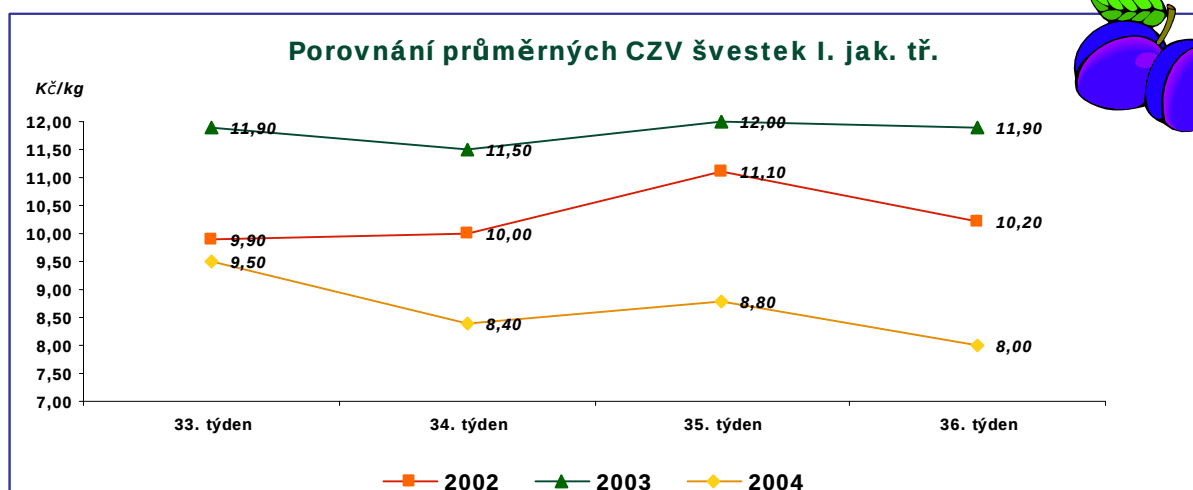
Pramen: Podle údajů OU ČR zpracoval TIS ČR SZIF.

Porovnání průměrných CZV švestek I. jak. třídy

Kč/kg

rok / týden	Švestky			
	33. týden	34. týden	35. týden	36. týden
2003	11,90	11,50	12,00	11,90
2004	9,50	8,40	8,80	8,00
% 04/03	79,8	73,0	73,3	67,2

Pramen: TIS ČR SZIF





Obchodní ceny vybraných druhů ovoce I. jakostní třídy

Datum zjištění ceny : 36. týden 2004

Kč/kg

Druh ovoce Odrůda	Náкупní cena				Odbytová cena			
	min.	max.	průměr	±36/35	min.	max.	průměr	±36/35
Jablka Paulared D	8,50	9,10	8,90	.	10,90	11,90	11,40	- 1,90
Švestky T	6,50	8,20	7,30	0,00	8,00	12,50	10,20	0,00
Broskve D	14,10	20,00	17,80	- 1,40	19,00	27,70	22,20	- 0,70
Nektarinky D	13,90	19,90	16,80	- 1,20	18,90	23,90	20,80	- 0,80
Hrušky D	15,70	18,10	17,10	- 1,70	19,90	22,90	21,50	- 2,20
Vinné hrozny bílé D	16,40	22,10	19,80	- 1,30	19,00	29,80	24,80	- 1,10
Vinné hrozny modré D			*		29,30	36,00	32,80	+ 0,80
Banány	14,50	16,80	15,50	+ 0,40	17,00	19,90	18,60	+ 0,30
Citróny	13,80	15,80	15,10	- 0,80	16,00	21,90	19,30	- 0,40
Grapefruity bílé			*		20,20	24,00	22,00	+ 0,70
Grapefruity červené	15,50	18,80	17,60	- 0,10	18,00	26,90	23,00	+ 1,50
Mandarinky	22,80	24,50	23,70	+ 0,80	28,00	30,80	29,40	+ 1,10
Pomeranče	17,00	22,90	20,50	- 0,90	22,00	29,00	25,10	- 1,30
Ananas	25,40	29,80	28,10	.	29,90	38,90	34,40	.
Kiwi volné	31,00	42,50	36,60	0,00	36,00	56,80	43,70	0,00
Mango	9,10	12,60	10,40	.	10,90	18,90	13,60	.

Poznámka: Náкупní cena = cena zboží fco rampa velkoobchodu bez DP., Odbytová cena (OC) = cena, za kterou je zboží odebráno ve skladě, tj. bez dopravy a bez DPH. * = neuvedeno (méně než tři údaje), D = dovoz, T = tuzemské

Pramen: TIS ČR SZIF

Vývoj spotřebitelských cen vybraných druhů ovoce v roce 2004

Kč/kg

Druh	20.	21.	22.	23.	24.	25.	26.	27.	29.	31.	33.	35.
Jablka	25,39	25,66	26,08	26,42	27,01	28,75	30,49	31,40	33,59	35,48	35,60	34,47
Banány	28,76	32,21	33,81	33,74	33,79	33,90	32,97	31,25	31,51	29,57	26,38	24,38
Pomeranče	33,03	33,95	33,96	34,12	34,33	34,13	34,21	34,51	35,77	36,57	36,50	36,03

Poznámka: Spotřebitelské ceny v týdenních šetřeních jsou zjišťovány u malého souboru prodejen. Uváděné ceny mají orientační charakter.

Pramen: ČSÚ



Informace ze zahraničních trhů

Ceny ovoce na Slovensku

Datum zjištění ceny: 23.8. - 26.8. 2004

SKK/kg

Druh ovoce Odrůda	Ceny jablek od producentů			Odbytové ceny z velkoobchodu		
	cenové rozpětí	průměr. cena	±35./34. týd.	cenové rozpětí	průměr. cena	±35./34. týd.
Jablka letní	10,00 - 15,00	12,77	+ 2,76	14,00 - 25,00	20,77	+ 1,02
Golden Delicious D	-	-	-	22,90 - 36,00	27,19	- 3,97
Broskve 1. tř.	10,0 - 18,50	15,57	- 0,51	19,50 - 25,00	22,54	- 0,38
Broskve 2. tř.	8,40 - 12,61	11,72	- 0,18	-	-	-
Švestky konzumní	9,00 - 12,61	10,36	+ 0,80	12,00 - 20,00	16,19	- 2,50
Hrušky	-	-	-	19,00 - 28,50	21,38	+ 3,88
Hrušky D	-	-	-	19,90 - 35,00	27,53	- 3,29
Broskve	-	-	-	13,00 - 26,00	20,13	- 2,41
Broskve D	-	-	-	18,90 - 33,00	24,50	- 0,51
Nektarinky D	-	-	-	17,50 - 33,00	23,95	- 1,20
Vinné hrozny bílé	-	-	-	26,50 - 37,00	30,15	- 3,85
Vinné hrozny modré D	-	-	-	36,90 - 65,00	47,51	+ 6,38
Mandarinky	-	-	-	31,00 - 39,00	34,78	+ 1,36
Pomeranče	-	-	-	26,50 - 43,00	32,89	+ 1,91
Citróny	-	-	-	18,90 - 33,00	24,86	- 0,56
Banány	-	-	-	19,90 - 25,00	21,98	- 0,03

Pramen: ATIS, Agrárne trhové informácie Slovenska

Přehled cen vybraných druhů ovoce v Chorvatsku

Datum zjištění ceny: 23.8. - 29.8. 2004 (35. týden)

HRK/kg

Druh ovoce	Velkoobchod			Tržiště			Prodejny		
	min.	max.	prům.	min.	max.	prům.	min.	max.	prům.
Jablka	3,00	18,00	5,62	3,00	15,00	7,09	3,99	13,99	9,24
Idared	3,00	8,50	5,71	3,00	8,00	5,63	4,49	8,99	7,24
Jonagold	4,00	6,10	5,29	5,00	9,00	6,38	3,99	13,99	6,54
Golden Delicious	4,00	9,43	6,78	8,00	12,00	9,96	4,99	13,99	9,65
Granny Smith	5,00	18,00	8,94	9,00	11,00	10,08	10,48	13,99	12,70
ostatní	3,00	8,50	4,78	3,00	15,00	6,15	4,49	10,00	7,53
Stolní hrozny bílé	4,00	12,00	8,50	8,00	25,00	13,86	6,99	22,00	11,99
Stolní hrozny modré	3,00	15,00	8,97	8,00	20,00	12,68	6,99	19,00	11,40
Broskve	3,00	9,00	6,86	4,00	18,00	9,42	4,99	12,99	9,49
Nektarinky	3,00	10,50	7,57	5,00	16,00	10,66	4,99	12,99	9,49
Švestky	2,00	12,00	4,58	4,00	10,00	6,00	3,33	9,60	5,88

Pramen: TISUP, Tržišni informacijski sustav u poljoprivredi - Tržište voća i povrća



Obchodní ceny vybraných druhů ovoce v tržnicích v Polsku

Datum zjištění ceny: 24.8. - 26.8. 2004

PLN/kg

Druh ovoce	Bronisze	Lublin	Poznaň	Sandomierz
	26.8.	24.8.	26.8.	25.8.
Ovoce tuzemské				
Jablka: Delikates	1,20 - 1,53	0,80 - 1,33	1,47 - 2,00	1,00 - 1,20
Jerseymac	1,20 - 1,53	1,07 - 1,60	1,33 - 1,67	-
Paulared	1,20 - 1,53	1,00 - 1,73	1,47 - 1,87	1,00 - 1,30
Broskve	1,60 - 3,75	1,50 - 4,00	4,80 - 6,00	1,00 - 2,00
Hrušky	2,00 - 3,00	2,00 - 2,20	1,60 - 3,50	1,00 - 1,20
Maliny	4,00 - 5,50	4,00 - 4,40	6,40 - 6,50	4,00 - 6,00
Meruňky	1,50 - 3,00	-	-	1,00 - 1,50
Nektarinky	-	-	1,20 - 1,80	1,00 - 2,00
Švestky	0,50 - 1,75	0,60 - 1,50	1,30 - 2,00	0,50 - 1,50
Višně	1,40 - 1,80	1,00 - 1,60	1,98 - 2,00	-
Ovoce z dovozu				
Jablka	5,50 - 6,10	-	5,44 - 5,56	-
Mandarinky	5,00 - 5,50	4,00 - 5,50	4,60 - 5,00	5,50 - 5,50
Nektarinky	3,80 - 5,00	3,00 - 4,00	3,50 - 3,70	-
Vinné hrozny	3,33 - 5,25	3,50 - 8,30	4,29 - 5,00	7,00 - 10,00

Pramen: Biuletyn Informacyjny - Rynek owoców i warzyw

Obchodní ceny vybraných druhů ovoce v Nizozemsku - tržnice Rotterdam

Datum zjištění ceny: 20.8. 2004

USD/MJ

Druh, odrůda	Země původu	MJ	Průměrná cena
Pomeranče Navel Late	Španělsko	15 - 17 kg	12,31
Mandarinky	Maroko	10 kg	12,93
Grapefruity bílé	-	15 - 17 kg	9,85
Grapefruity červené (Ruby Red)	-	15 - 17 kg	9,85
Citróny	Španělsko	15 - 16 kg	11,08

Pramen: FAMMU/FAPA

Obchodní ceny vybraných druhů ovoce ve Velké Británii - tržnice New Covent Garden

Datum zjištění ceny: 17.8. 2004

USD/MJ

Druh, odrůda	Země původu	MJ	Průměrná cena
Pomeranče Navel	Španělsko	1 kg	0,94
Broskve žlutomasé	Španělsko	1 kg	1,25
Maliny	Itálie	250 g	2,10
Jahody	Španělsko	500 g	1,19
Banány	-	1 kg	0,74
Hrušky Konference	Velká Británie	1 kg	1,10

Pramen: FAMMU/FAPA



Obchodní ceny vybraných druhů ovoce v SRN a ve vybraných tržnicích

Datum zjištění ceny: 25.8. 2004

EUR/MJ

Druh ovoce (kalibrace - mm)	Země původu	MJ	Hamburk	Berlín	Stuttgart	Frankfurt	2004 / 34	± % 2004 / 33
Jablka Elstar 70-80 mm	Francie	100 kg	115 - 130	115 - 130	120 - 130	120 - 140	137,20	+ 0,2
Summerred 65 mm+	Německo	100 kg	-	-	66 - 88	80 - 90	87,50	- 4,6
Hrušky Clapps	Německo	100 kg	65 - 70	65 - 80	88 - 105	70 - 80	97,10	- 9,5
Švestky Bühler	Německo	100 kg	50 - 70	50 - 65	50 - 65	-	62,00	- 2,9
Hanita	Německo	100 kg	50 - 60	50 - 60	50 - 65	50 - 60	61,20	- 6,6
Broskve A	Itálie	100 kg	85 - 100	85 - 100	72 - 100	77 - 105	90,60	+ 4,0
Nektarinky A	Itálie	100 kg	85 - 95	85 - 100	70 - 100	83 - 110	91,50	- 0,2
Vinné hrozny	Itálie	100 kg	90 - 160	70 - 120	15 - 120	77 - 139	119,80	- 7,7
Banány Zweitmarken	ze zámoří	18 kg	10 - 13	10,5 - 12	10,2-11,5	11 - 12	11,80	- 3,0

Pramen: ZMP, Obst und Gemüse

Obchodní ceny ovoce v Maďarsku

Datum zjištění ceny: 36. týden

HUF/kg

Druh, odrůda	Debrecen	Kecskemét	Miskolc	Szeged
Jablka letní	-	70	-	-
Gala	-	80	-	80
Early Gold	-	-	70	-
Hrušky Clapp	-	105	-	100
Vilmos	110	110	-	-
Švestky Bluefre	50	-	-	-
Ringle	-	55	70	-
Broskve bělomasé	110	120	160	130
žlutomasé	-	100	170	140
Nektarinky	110	120	-	120
Ostružiny	-	-	300	-

Pramen: AKII, Agrárgazdasági Kutat és Informatikai Intéze

Ceny zemědělských výrobců vybraných druhů ovoce ve Španělsku - v oblasti Valencia

Datum zjištění ceny: 24.8. 2004

EUR/MJ

Druh, odrůda	MJ	Minimum	Maximum
Broskve	1 kg	0,40	0,50
Citróny Verna	1 kg	0,15	0,18
Klementinky Marisol	1 arroba (12,8 kg)	3,01	4,21
Pomeranče Navelina	1 arroba (12,8 kg)	2,40	3,01
Hrušky (Blanquilla)	1 arroba (12,8 kg)	0,40	0,50

Pramen: FAMMU/FAPA



Obchodní ceny vybraných druhů ovoce v Rakousku

Datum zjištění ceny: srpen 2004

EUR/kg

Druh, odrůda	průměrná cena	prům. cena - předchozí měsíc	cena	
			min.	max.
Jablka (bez uvedení odrůdy)	0,85	0,78	0,50	1,40
Golden Delicious 75-80	0,87	0,82	0,52	1,38
Idared 75-80	0,59	0,59	0,57	0,64
Jonagold 80-85	0,78	0,73	0,68	0,91
Hrušky	1,00	.	0,80	1,20
Meruňky	1,90	2,35	1,30	2,50
Broskve A	0,81	.	0,50	1,40
Rybíz červený	2,00	1,60	1,00	3,00
Švestky	0,95	1,35	0,50	1,40

Pozn.: velkoobchodní odbytové ceny - prodej zboží v čisté váze, bez DPH

Pramen: AMA Agrarmarkt Austria

Produkce hrušek a odhad sklizně 2004 v EU-15 podle zemí

tis. t

	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004 odhad	± % 03 / 04
Belgie	130	151	165	180	89	173	176	213	+ 20
Dánsko	6	5	4	6	6	5	4	5	+ 52
Francie	234	246	288	259	254	237	191	230	+ 20
Německo	37	55	54	65	47	64	49	58	+ 19
Řecko	41	67	62	53	47	39	32	46	+ 44
Itálie	659	1 115	784	876	793	948	831	950	+ 14
Nizozemí	145	140	135	195	70	179	170	220	+ 29
Portugalsko	174	20	131	142	142	152	80	163	+ 103
Španělsko	577	563	682	597	660	603	641	528	- 18
Velká Británie	25	25	18	34	33	35	35	34	- 2
EU-15	2 029	2 388	2 325	2 409	2 141	2 408	2 209	2 447	+ 11
ČR	-	-	2	3	2	2	2	2	- 22
Polsko ¹⁾	-	-	67	82	77	90	77	100	+ 29
NČS	-	-	69	85	79	92	79	102	+ 29
EU-25	-	-	2 401	2 444	2 213	2 470	2 288	2 549	+ 11

Pozn.: NČS = nové členské státy, ¹⁾ celková hrubá produkce

Pramen: AMA Agrarmarkt Austria

Kurzy devizového trhu - Česká národní banka - platnost od 2.9. 2004

100 SKK - 79,007 Kč

1 PLN - 7,153 Kč

1 USD - 26,074 Kč

1 EUR - 31,735 Kč

1 HRK - 4,154 Kč

100 HUF - 12,783 Kč



Cukr přes léto zdražil, ovoce a vína zlevňují

Cukr je nyní skoro o třetinu dražší než na začátku léta. V obchodech se nyní jen těžko hledá jiné zboží, u kterého by se v poslední době tolik zvedla cena. Na konci dubna stál kilogram cukru necelých devatenáct korun, tento víkend to bylo přes pětadvacet. Za první čtyři měsíce členství Česka v EU také zdražila rýže a maso, naopak klesly ceny ovoce, zeleniny a dovážených vín.

Vyplynulo to z cenového barometru, ve kterém MF DNES sleduje, jak se po vstupu do EU mění ceny v obchodech a jak se naplňují obavy ze zdražování. "Trend v jednotlivých položkách je přesně takový," potvrzuje šéf obchodů Globus Petr Vyhnálek.

Sečte-li se velký týdenní nákup, cenové pohyby se navzájem vyruší, a tak lidé u pokladny zaplatí stále stejné peníze: v dubnu to bylo u vybraného košíku zboží 1036 korun, minulý víkend o tři koruny méně. Cena cukru stoupá kvůli evropským zemědělským pravidlům, kterých čeští hráči rychle využili. Pěstitelé dostávají podle zvyklostí v unii až o polovinu vyšší ceny než na jaře, s vyšší cenou pracují i cukrovary a zdražení se postupně promítá dál.

Drahý cukr se začíná šířit do dalších oblastí. "Prostředí je určitě nastartované směrem k dalšímu růstu cen," říká Martin Walter, mluvčí české pobočky Nestlé, která vyrábí lentilky, bonpari nebo čokolády Orion a Zora.

Podle Oldřicha Reinbergera z Cukrovaru Dobruška v září vyprší roční smlouvy výrobcům cukrovinek či nápojů, a tak zdražení přijde co nevidět. "Nebude

to ze dne na den, ale postupně by se zdražení mělo promítnout i tam," míní Reinberger.

Za první čtyři měsíce v unii šly naopak dolů ceny ovoce a zeleniny. To jednak souvisí s invazí levnějších dodávek z Polska či Maďarska, ale také s obvyklým sezonním zlevněním přes léto a s letošní dobrou úrodou v celé Evropě.

Na původní cenu kolem dvaceti korun se vrátily také banány, které těsně po vstupu do EU vyletěly vzhůru až o čtyřicet procent. Zájem zákazníků klesl, a tak nakonec Česku stačila nižší kvóta na dovoz, která začala platit se vstupem do EU. "Lidé si zafixovali, že banány zdraží, a přestali je kupovat," uvedl zástupce jedné z velkých banánových značek.

Členství v EU však můžeme slavit levnějším vínem, které zlevnilo podle předpovědí. Ceny klesly až o 20 procent. "Větší poptávka je určitě znát," uvedl dovozce vín Tomáš Obermat z firmy Bacchus.

Jak se změnily ceny
(konec srpna vůči konci dubna 2004)

Zdražilo

Cukr krupice	25,30 Kč	+ 34,5 %
Rýže dlouhozrná	17,20 Kč	+ 25,6 %
Olivový olej	120,50 Kč	+ 3,87 %

Zlevnilo

Cabernet Sauvignon	137,40	- 19,1 %
Italské těstoviny	16,30	- 3,9 %
Sardinky 125 g	10,20	- 2,9 %

Zdroj: www.agris.cz, 1.9. 2004

Vydavatel

TIS ČR SZIF

Státní zemědělský intervenční fond
Ve Smečkách 33, 110 00 Praha 1

www.szif.cz

Odpovědný pracovník

Ing. Robert Zavadil
ředitel odboru živočišných komodit

tel.: 222 871 509
fax: 222 871 536
e-mail: zavadil@szif.cz

Komoditní manager

Ing. Markéta Seberová

tel.: 222 871 596
fax: 222 871 536
e-mail: seberova@szif.cz

Rozmnožování anebo rozšiřování tohoto zpravodaje nebo jeho části jakýmkoliv způsobem je zakázáno, s výjimkou případů povolených autorským zákonem nebo předchozího písemného souhlasu TIS ČR SZIF. Údaje obsažené v tomto zpravodaji jsou pouze informativního charakteru a nemají závaznou povahu. Jejich citace je možná pouze s uvedením zdroje TIS ČR SZIF.